

\$5<sup>10</sup>

RECLAME  
EL VIDEO Nº 7  
GRATIS

VIDEOTECA

**CARAS**

CINE TOTAL

# ALGO MUY PERSONAL

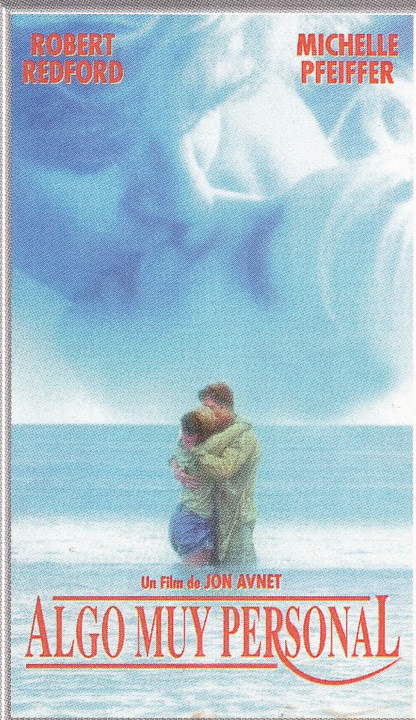
JON AVNET

VIDEOTECA

**CARAS**

ROBERT  
REDFORD

MICHELLE  
PFEIFFER



PLATINO

VIDEOTECA CARAS CINE TOTAL Nº 7 ES PARTE INTEGRANTE DE LA EDICION Nº 874  
DE REVISTA CARAS. NO PUEDE VENDERSE POR SEPARADO. \$ 5,10



00007



392239

789506

ISBN 950-639-223-4





## *El argumento*

Tally Atwater, famosa periodista de TV, recuerda su carrera en los medios, desde su llegada a una estación local de Miami, decidida a convertirse en una estrella, hasta su triunfo en la TV nacional. En ese recorrido será fundamental la ayuda de Warren Justice, un talentoso y veterano periodista retirado del aire, que controla la emisora como editor en jefe. Warren se convierte en su profesor y mentor. Poco a poco, la re-



# ALGO MUY PERSONAL

JON AVNET

## ORIENTACION

<b>Género</b>	Drama romántico
<b>Duración</b>	124 minutos
<b>Calificación</b>	Adolescentes y adultos

## FICHA

**Título Original**

**Origen**

**Año**

**Guión**

**Fotografía**

**Música**

**Canción**

**Diseño Producción**

**Vestuario**

**Montaje**

**Dirección**

## TECNICA

Up close & personal

Estados Unidos

1996

Joan Didion y John Dunne  
basado en el libro "Golden  
Girl" de Alanna Nash

Karl Walter Lindenlaub

Thomas Newman

"Because you loved me"  
por Celine Dion

Jeremy Conway

Albert Wolsky

Debra Neil-Fisher

Jon Avnet

## EL

**Robert Redford**

**Michelle Pfeiffer**

**Stockard Channing**

**Joe Mantegna**

**Kate Nelligan**

**Glenn Plummer**

**James Rebhorn**

## ELENCO

Warren Justice

Tally Atwater

Marcia McGrath

Bucky Terranova

Joanna Kennelly

Ned Jackson

John Merino

VIDEOTECA

**CARAS**

PLATINO

lación se va haciendo más personal e inician un apasionado romance. Tally, mientras tanto, asciende de "chica linda que pronostica el tiempo" a "notera" en exteriores y periodista en planta. La protegida superará pronto al protector, hasta llegar al noticiero de más rating de los Estados Unidos. Basada en la biografía de Jessica Savitch, una famosa periodista norteamericana, "Algo muy personal" reserva aún el melodrama.



# ALGO MUY PERSONAL

*Para coleccionar*

*por Guillermo Yuste*

En nuestros tecnológicos días tal vez una simple historia de amor llame nuestra atención. "Algo muy personal" es eso, un drama romántico. No es un filme sobre el mundo de la televisión, aunque sus dos protagonistas estén laboralmente inmersos en él. Es una historia de amor, de amor agri-dulce. En definitiva, es un melodrama, donde la fama lograda por la heroína tiene un precio a pagar.

La película se centra en un proceso de crecimiento, siguiendo la carrera profesional de Tally Atwater, la joven aspirante a periodista, guiada por un veterano profesional que se convierte en el amor de su vida. Todo el que atraviesa un proceso sufre una serie de transformaciones y cambios, por eso es importante en "Algo muy personal" que Michelle Pfeiffer luzca de mil maneras distintas, con distintos colores de pelo y peinados, con vestuario diferente de acuerdo a la etapa de perfeccionamiento en la que se encuentre en su camino al estrellato mediático.

"Algo muy personal" comienza con el plano detalle de un ojo, el de Tally. La cámara se aleja y descubrimos su rostro enfocado por una cámara de televisión. Ella nos contará a través de un largo "flashback", casi tan largo como el filme, su vida.

Con confianza en su futuro ("Seré una estrella") se enfrenta a Warren Justice, el hombre que hará "justicia" (tal

cual su apellido lo indica) al talento de Tally. Dado que él es Robert Redford y ella es Michelle Pfeiffer, el espectador sabe que tarde o temprano habrá romance. Y acierta: habrá amor desde que aparezcan por

primera vez en la misma imagen las dos estrellas juntas y solas, editando noticias y contándose historias personales.

A los protagonistas el Destino les reserva algunas pruebas más y los conflictos de una despareja suerte profesional. O sea, el melodrama, con un par de toques de clásicos del género como "Angustia de un querer" o "Nace una estrella".

"Algo muy personal" cuenta con un fenomenal "cho-

que de estrellas". Son dos de los actores más bellos de la historia del cine: Robert Redford y Michelle Pfeiffer. Podríamos decir, parafraseando a Warren Justice cuando se refiere a Tally Atwater, que la cámara los adora.

Los secundan primeras figuras del teatro y del cine, excelentes actores todos: Joe Mantegna, como Bucky Terranova, el agente siempre dispuesto a salvar la situación, Stockard Channing como la venenosa periodista-estrella Marcia McGrath, y Kate Nelligan, como la comprensiva Joanna Kennelly, otra periodista destacada, ex esposa de Justice.



**MICHELLE PFEIFFER**

**ROBERT REDFORD**



EL DIRECTOR

# JON AVNET

ALGUIEN MUY PERSONAL

Importante productor y director de cine y televisión, Avnet ha creado dramas y comedias para intensos actores.

Nació en Brooklyn en 1947 y se graduó como bachiller en Artes Teatrales y Cinematográficas. Dirigió varias puestas teatrales en el circuito "off" de Broadway y trabajó con La Mama, la famosa agrupación vanguardista. Luego obtuvo una beca para estudiar Dirección en el American Film Institute.

Junto a Steve Tisch fundó una empresa productora, con la que realizó "La cama ardiente", excelente telefilme con Farrah Fawcett en su primer trabajo importante como actriz dramática (después de tantos años de "Los ángeles de Charlie") y ocho nominaciones al premio Emmy. Farrah también protagonizó en TV "Entre dos mujeres", dirigido y escrito por Avnet, en donde la rubia se medía con el talento de Coleen Dewhurst, una veterana del teatro y la televisión, quien ganó un Emmy por su poderosa actuación

en este concentrado drama entre una nuera y una suegra. Avnet había dirigido ya algunos episodios de una serie producida por él, "Call to glory" (1984-85).

Para el cine, produjo la comedia "Negocios riesgosos" con un jovencísimo Tom Cruise. Los negocios de Avnet no eran precisamente riesgosos, ya que el éxito lo acompañó desde el principio. Asociado con Jordan Kerner produjo "Corrupción en Beverly Hills", sobre la descarriada juventud de Los Ángeles, con un novato Robert Downey Jr., y "Los hombres no deberían morir", drama con Jessica Lange como una viuda a cargo de sus dos hijos y un excelente elenco: Joan Cusack, Chris O'Donnell y Kathy Bates. Para Disney elaboró los proyectos de "Los campeones" y "Los tres mosqueteros". También produjo el drama "Cuando un hombre ama a una mu-







• Mary Stuart Masterson, Mary-Louise Parker, Kathy Bates y Jessica Tandy en "Tomates verdes fritos" de Jon Avnet.

jer", con Meg Ryan y Andy García, y la comedia "Rapsodia en Miami", con Sarah Jessica Parker, Antonio Banderas y Mia Farrow.

Su gran salto como director fue "Tomates verdes fritos" (que también produjo), un verdadero éxito con Kathy Bates y Jessica Tandy, en la historia del presente, y Mary Stuart Masterson y Mary-Louise Parker, en la trama del pasado. Al grito de "Towanda" una frustrada ama de casa (Bates) se liberaba de todos sus traumas y aprendía más de una lección de vida de la gran Tandy, en esta conmovedora historia sureña de amores y amistades.

En 1994 dirigió "El árbol de los sueños", otra comedia dramática, ambientada también en el Sur de los Estados Unidos, con Elijah Wood y Kevin Costner, como el hijo aprendiendo a crecer y el padre vuelto de Vietnam, tratando de inculcar tolerancia a su familia.

Avnet dirigió y produjo luego "Algo muy personal", un proyecto largamente acariciado (el guión fue reescrito más de veinte veces en los ocho años que llevó la preproducción del filme), protagonizado por dos superestrellas, Robert Redford y Michelle Pfeiffer, aunando sus respectivos carismas cinematográficos en esta historia romántica, con un fondo bien conocido por Avnet: el mundo de la televisión norteamericana.



## FILMOGRAFIA SELECCIONADA

Como director

**1986**

Entre dos mujeres  
(Between two women)  
(TV) (también productor y guionista)

**1990**

Los hombres no deberían morir  
(Men don't leave)  
(sólo segunda unidad; productor)

**1991**

Tomates verdes fritos  
(Fried green tomatoes)  
(también productor y guionista)

**1994**

El árbol de los sueños  
(The war)  
(también productor)

**1996**

Algo muy personal  
(Up close & personal)  
(también productor)



---

# L A S   A C T R I C E S

# MICHELLE PFEIFFER

## UNA RUBIA INTELIGENTE

Su belleza le abrió las puertas, pero venía acompañada de la inteligencia de una de las actrices actualmente más poderosas de Hollywood.

### *Miss Naranja*

Michelle Pfeiffer nació el 29 de abril de 1957 en la ciudad de Midway, condado de Orange (California). Trabajó desde los catorce años, mientras asistía a clases de teatro en la escuela secundaria: fue camarera (el empleo que tuvo luego su personaje de "Frankie & Johnny"), cajera de supermercado y vendedora de ropa, estuvo en una imprenta y en el consultorio de un oculista y, finalmente, estudió taquigrafía para trabajar en la corte de Justicia.

Ganó un concurso de belleza, siendo coronada como la Reina del Condado de Orange. Igual que a Tally Atwater en "Algo muy personal", esta oportunidad le abrió las puertas: le permitió filmar avisos de TV y tener su propio agente. Se mudó a Los Ángeles, apareciendo ocasionalmente en filmes y series de TV. Mientras tanto, seguía estudiando teatro. En una clase conoció a Peter Horton, que años después fue actor y director de la popular y excelente serie "Treinta y pico" (es el que se parece al tenista Björn Borg). Pfeiffer, de 22 años, se casó con él; siete años después se divorciaron.

### *Una rubia en Hollywood*

Su primer protagonista lo encontró actuando y cantando en la secuela de un gran éxito: "Grease 2", dirigida por la coreógrafa de la primera, Patricia Birch. El filme no tuvo éxito ni cosechó buenas críticas. Llamó la atención en el papel de Elvira, la esposa norteamericana y rubia de Tony Montana (Al Pacino), un refugiado cubano en Miami, convertido en narco-trafficante en "Caracortada" de Brian De Palma. En este baño de sangre y violencia Elvira simboliza todo lo que el mafioso latino quiere conquistar.

Un hechizo maléfico separa a los amantes de "Lady Hawke, el hechizo de Aquila", fantasía medieval en la que Michelle era la heroína ideal. Merced a una maldición ella se transforma en halcón durante el día, recuperando su humanidad cuando anochece. En ese mismo instante, su desolado amado (Rutger Hauer) se convierte en lobo hasta que amanece. Nunca pueden estar juntos.

Apareció luego en varias comedias. La perseguían malvados iraníes en "Fuga al amanecer" en donde era ayudada por Jeff Goldblum. En esta delirante película





## Una actriz muy ocupada

varios directores de cine (David Cronenberg, Lawrence Kasdan, Jonathan Demme, Don Siegel, el propio director del filme John Landis) estaban en el elenco, además de Irene Papas, David Bowie o Vera Miles, animando una absurda trama. En "Dulce libertad", dirigida y protagonizada por Alan Alda, era una deliciosa actriz inmersa en la vida cotidiana de un pequeño pueblito alborotado por la filmación de una novela histórica de un profesor local (Alda) sobre la independencia americana. Bob Hoskins interpretaba al guionista ocupado de calmar al escritor, irritado por los cambios flagrantes hechos a su erudita obra, en nombre de Hollywood.



• "Los Fabulosos Baker Boys" con Jeff y Beau Bridges.



• "Un día muy especial" con George Clooney.

• La popularidad le llegó con "Las brujas de Eastwick" del australiano George Miller, excelente mezcla de comedia y fantasía, sobre tres mujeres de un pueblo con ignotos poderes brujeriles. Las amigas convocan al mismísimo Diablo (quien otro sino Jack Nicholson podía encarnarlo) cuando desean en voz alta algún hombre para sus solitarias vidas. Una es rubia, Pfeiffer, otra morena, Cher, la tercera pelirroja, Susan Sarandon.

El filme fue muy exitoso, y Michelle estuvo más ocupada que nunca. En el mismo año, estuvo "Casada con la mafia", en la comedia farsesca de Jonathan Demme, fue la dueña de un restaurant en donde ocurre la "Traición al amanecer", en triángulo amoroso y policial con Mel Gibson y Kurt Russell, y padeció los asedios de Valmont como la estoica Madame de Tourvel de "Relaciones peligrosas", la obra maestra de Stephen Frears. Este fue el mejor trabajo de Pfeiffer hasta esa fe-

cha. Por interpretar a esa ingenua y recta burguesa que sucumbe al decadente y manipulador mundo de la aristocracia francesa del siglo XVIII, estuvo nominada al Oscar.

Volvió a estarlo por su fascinante Susie Diamond, la sensual cantante de night-clubs y hoteles que se interpone entre "Los fabulosos Baker Boys", dos hermanos pianistas (Jeff y Beau Bridges) con un "show" que la incluye. Por este filme, ganó el Globo de Oro a la mejor actriz y cada uno de los premios que los distintos grupos de críticos de cine norteamericanos entregaron ese año. Convirtió en escena clásica su interpretación de la canción "Makin'whopee", contoneándose sobre un piano. Soportes fundamentales fueron la música original y los arreglos de Dave Grusin, el gran "jazzman", y los climas fotográficos creados por Michael Ballhaus, el maestro alemán de la luz, ambos también nominados al Oscar.



• "La edad de la inocencia" con Daniel Day-Lewis.



## Una chica sencilla

De una novela de John Le Carré salió Katya, la editora de libros atrapada en una intriga internacional de "La casa Rusa". Con guión del dramaturgo Tom Stoppard, dirigida por Fred Schepisi y junto a Sean Connery, Roy Scheider y Klaus Maria Brandauer, Michelle "entró en el terreno del espionaje".

Otra aventura arriesgada fue su actuación durante ese 1990 como la Olivia de "Noche de reyes", con producción de Joseph Papp para su ciclo "Shakespeare in the park" (obras del Bardo en pleno Central Park neoyorkino). La acompañaban en escena Jeff Goldblum, Mary Elizabeth Mastrantonio y Gregory Hines. Papp criticó su dicción pero, hasta su prematura muerte, soñó con que Pfeiffer fuera Lady Macbeth en alguna de sus afamadas producciones teatrales.

Michelle es reservada, no muy sociable, de bajo perfil. Considera a su belleza como un obstáculo, por lo tanto, prefiere hacer papeles nada glamorosos.

Esto y su origen pueblerino la han llevado hacia personajes

más bien humildes, desaliñados, siempre trabajadores. Puede ser muy vulgar ("Casada con la mafia") o de una sensualidad para nada sofisticada ("Los fabulosos Baker Boys"), y nunca pasa de una clase media. Incluso en un mundo aristocrático ("Relaciones peligrosas") es la burguesa del grupo.

Reservada y un poco desaliñada era Frankie, camarera de un pequeño restaurant de Nueva York en colisión amorosa con Johnny (Al Pacino), un cocinero recién salido de la cárcel, en "Frankie & Johnny", la adaptación que hizo el dramaturgo Terrence McNally de su propia obra, "Frankie & Johnny in the clair de lune".

A pesar de que Pfeiffer intentara, su belleza seguía ahí, surgiendo de la poca sofisticación de su personaje (interpretado en teatro por una menos agraciada Kathy Bates), en esta tierna comedia sobre distintos grados de soledad, con el excelente arreglo de Marvin Hamlisch del "Clair de lune" de Debussy.

## La doble vida de Michelle

Pero, tras una fachada de mujer tímida y trabajadora, hay otra Pfeiffer al acecho. Ella luchó (incluso contra su amiga Cher) para interpretar en cine a su personaje preferido de la infancia: la mujer-gato, Selina Kyle de día/Gatúbela de noche en "Batman vuelve" de Tim Burton. Esta oscura y retorcida obra maestra sobre el héroe-murciélago, más gótico que nunca, en relación tortuosa con su archienemiga Gatúbela, le permitió a Pfeiffer dar la mejor actuación de su vida como la descontrolada, sensual y malvada villana gatuna.

Ese año fue nominada al Oscar por otro trabajo, el de "Conflictos de amor", como una esteticista de la fatídica Dallas de 1963, obsesionada con los Kennedys. De hecho, ella es una versión platinada de la primera dama Jackie. Recorre el país para asistir a los funerales presidenciales, acompañada de un hombre negro y su hijo. Michelle ganó el premio a la mejor actriz en el Festival de Berlín.

Su siguiente filme la llevó a otras manos maestras: las de Martin Scorsese. Fue la Condesa

Olenska de "La edad de la inocencia", inmersa en una sociedad represiva e hipócrita, la Nueva York de fines del siglo XIX. A pesar de pertenecer a la aristocracia, la Condesa tenía un pasado "non sancto" y una personalidad demasiado independiente para los parámetros de su entorno y su época. Daniel Day-Lewis se enamoraba de ella, pero las convenciones sociales podían más que esta pasión.

Estuvo bellísima en "Lobo" (sólo por ella valía la pena el filme), una actualización del viejo tema del hombre lobo (Jack Nicholson). Enseguida comenzó a circular la noticia de que a principios de 1995, después que diera a luz a su bebé, rodaría en Argentina "Evita", el musical de Andrew Lloyd Webber, dirigida por Oliver Stone. Después de haber rechazado a Meryl Streep, Glenn Close y Madonna, se había firmado un contrato con Pfeiffer. Stone vino al país a ver locaciones y hablar con el presidente, pero ni él, por conflictos de presupuesto, ni Michelle, que quiso quedarse a cuidar a su niño recién nacido, fueron de la partida.



• Las tres hermanas de la inédita "A thousand acres": Jessica Lange, Michelle Pfeiffer, Jennifer Jason Leigh.



## Las mujeres al poder

● En cambio, Michelle fundó su propia compañía productora y, sin moverse de Los Ángeles, tomó en sus manos un proyecto ya iniciado por otros, "Mentes peligrosas". Interpretaba a una profesora de secundaria en un barrio marginal, lidiando con sus alumnos como maestra, consejera, musa inspiradora y asistente social. El filme fue el mayor éxito de la carrera de Pfeiffer y afianzó su lugar como una de las actrices mejor pagadas de la industria.

Se encargó plenamente de la producción de "Un día muy especial", comedia romántica sobre una madre trabajadora (condición casi permanente de todos sus personajes) que se enamora de un padre trabajador y solo como ella. Michelle encargó el guión, designó al director (Michael Hoffman, el de "Restauración"), y eligió a su galán (George Clooney).

Luego se enamoró de Robert Redford en "Algo muy perso-

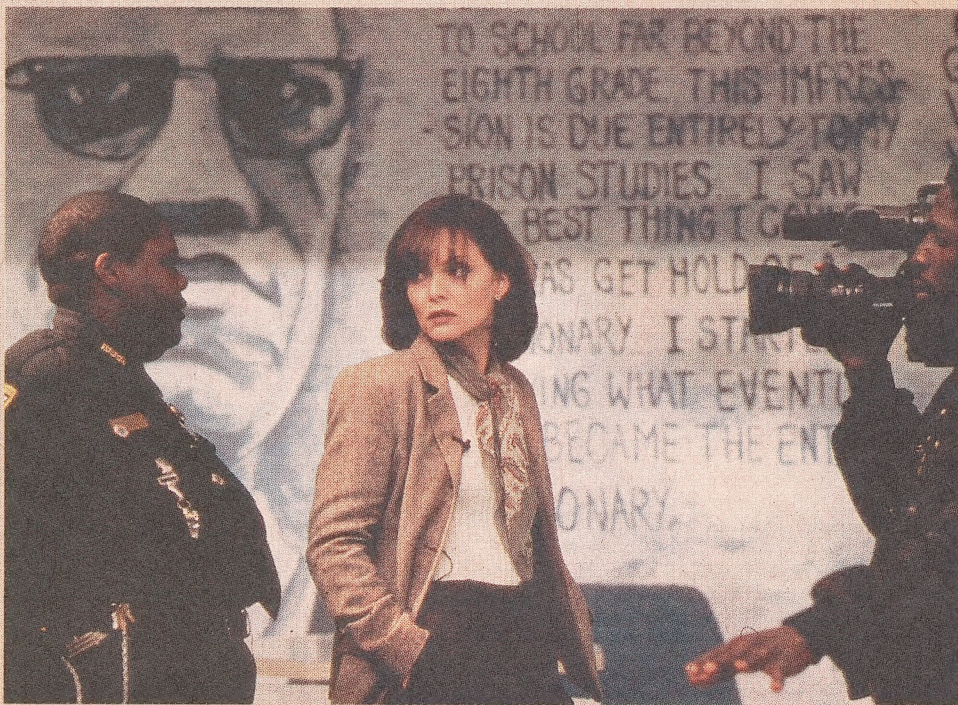
nal", melodrama de crecimiento, como una periodista que llega a la fama, empujada por un mentor y amante, superando la obra del maestro. Para el papel principal se había considerado a actrices como Kathleen Turner, Meg Ryan y Robin Wright. Michelle Pfeiffer sólo aceptó cuando Jon Avnet, el director y productor, le prometió rodar todas las escenas que transcurrieran fuera de Los Ángeles en sólo cuatro semanas. Pfeiffer sigue sin aceptar proyectos que la alejen de su familia durante mucho tiempo. Por eso mismo no llegó a protagonizar "Évita": Argentina estaba un poco lejos.

En "A thousand acres", drama aún inédito de la realizadora Jocelyn Moorhouse, se unió a otras dos grandes actrices, Jessica Lange (que coprodujo el filme con Pfeiffer) y Jennifer Jason Leigh, para dar vida a tres hermanas separadas por la decisión de su padre, un granje-

ro de Iowa (Jason Robards), de dividir sus tierras entre sus hijas.

Entre sus últimos filmes figuran "The deep end of the ocean" (como actriz y presidenta de su compañía productora), sobre una mujer que pierde a su hijo en el "lobby" de un hotel y debe recurrir a una detective (Whoopi Goldberg), y "Prince of Egypt", un dibujo animado que contó con su voz en diálogos y canciones. Recientemente filmó en la Toscana una versión cinematográfica de "Sueño de una noche de verano", junto a Kevin Kline y Rupert Everett.

Casada con el exitoso productor de TV David Kelley (desde 1993), madre trabajadora de tres niños, autodidacta, lectora compulsiva, luchadora por el lugar de la mujer en el cine, Pfeiffer es actualmente una de las mujeres mejor pagadas de su profesión. Ha sido un largo camino, muchacha.



● Una morocha Michelle Pfeiffer como la periodista Tally Atwater, de "Algo muy personal".



# FILMOGRAFIA COMPLETA

## 1980

Volver a enamorarnos  
(Falling in love again)

The Hollywood knights

## 1981

Charlie Chan and the curse  
of the Dragon Queen

## 1982

Grease 2  
(Grease 2)

## 1983

Caracortada  
(Scarface)

## 1985

Lady Hawke, el hechizo de Aquila  
(Ladyhawke)

Fuga al amanecer /  
Un romance peligroso  
(Into the night)

## 1986

Dulce libertad  
(Sweet liberty)

## 1987

Las brujas de Eastwick  
(The witches of Eastwick)

Locuras sin fin  
(Amazon women on the moon)

## 1988

Casada con la mafia  
(Married to the mob)

Traición al amanecer  
(Tequila sunrise)

Relaciones peligrosas  
(Dangerous liaisons)

## 1989

Los fabulosos Baker Boys  
(The fabulous Baker Boys)

## 1990

La casa Rusia  
(The Russia house)

## 1991

Frankie & Johnny  
(Frankie and Johnny)

## 1992

Batman vuelve  
(Batman returns)  
Conflictos de amor  
(Love field)

## 1993

La edad de la inocencia  
(The age of innocence)

## 1994

Lobo  
(Wolf)

## 1995

Mentes peligrosas  
(Dangerous minds)

## 1996

Un día muy especial  
(One fine day)

Algo muy personal  
(Up close and personal)

## 1997

A thousand acres

## 1998

The deep end of the ocean

Prince of Egypt

A midsummer night's dream





Dossier de Cine

# LAS DE GALATEA PRO

## *El mito griego*

**PIGMALION & GALATEA**



El mito está en el origen: el artista, enamorado de su propia creación, pide a la diosa del amor que la estatua de mármol en forma de mujer cobre vida.

## *Mi bella dama*

**PROFESOR HIGGINS  
& ELIZA DOOLITTLE**

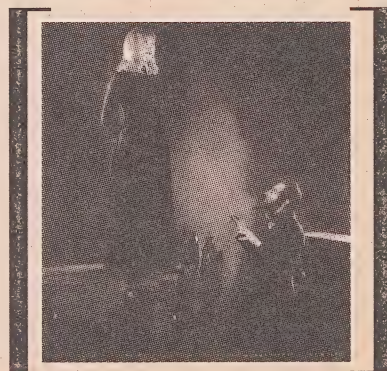
En "Pigmalión" de G.B.Shaw, el profesor enseña a su alumna las reglas del buen idioma y las buenas costumbres: durante el proceso se enamora de su propia creación.



## *El maestro hipnotizador*

**SVENGALI & TRILBY**

La hipnosis basta para que Trilby obedezca a su protector Svengali y cante...pero puede fallar.





# ogidas

## A T A L L Y A T W A T E R

### *El "Grand Guignol"*

CHRISTINE & EL FANTASMA

El fantasma da clases de música a su protegida en el sótano de la Ópera para que ella triunfe en el mundo exterior.



### *Nace una estrella*

VICKI LESTER & NORMAN MAINE

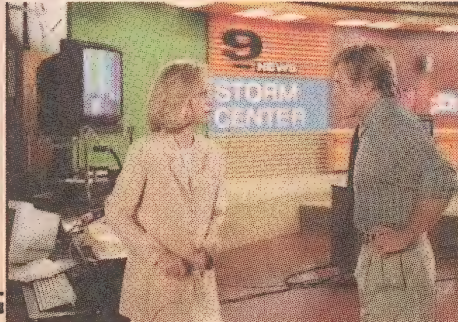
Melodrama puro: mientras Vicki asciende a la fama empujada por Norman, él desciende al alcohol y se interna en el mar para no molestarla.



### *Algo muy personal*

TALLY ATWATER & WARREN JUSTICE

Romance entre aspirante a periodista y editor de televisión con pasado glorioso: ella supera cualquier expectativa (aunque él lo sabía desde un principio).





LOS ACTORES

# ROBERT REDFORD

UN RUBIO INTELIGENTE

Alguna vez definido como "el hombre más hermoso de los Estados Unidos", este elegante y atlético astro del cine dio paso a un inteligente y sensible realizador y un comprometido promotor de gran parte del cine independiente de su país.

Redford nació el 18 de agosto de 1937 en Santa Mónica (California). Estudió en la Universidad de Colorado, gracias a una beca de béisbol (deporte que practicó en "El mejor"), pero la dejó para viajar durante un año por Europa y pintar (su primera vocación artística). De regreso, estudió publicidad, diseño teatral y actuación en Nueva York. De su primer época como actor se puede ver alguna vez en cable "Nothing in the dark", un episodio de 1961 de la serie "La dimensión desconocida".

Triunfó en la escena de Broadway en 1963 como el joven protagonista de "Descalzos en el parque", comedia de Neil Simon que luego repitió en el cine junto a Jane Fonda, como los recién casados inaugurando departamento.

La nueva generación de directores de los '60 sirvió de base para lanzar a Redford. Natalie Wood, en la cumbre de su éxito, lo ayudó al darle sus primeros protagonistas en "Intimidaciones de una adolescente" de Robert Mulligan y "Una mujer sin horizonte" de su amigo Sydney

Pollack. Arthur Penn lo dirigió en "La jauría humana", junto a un veterano Marlon Brando y una juvenil Jane Fonda.

De la mano de George Roy Hill y su "Butch Cassidy" llegó el estrellato definitivo: Redford y Paul Newman interpretaron a dos bandoleros míticos del viejo Oeste. En mito se convirtió el propio Redford, de aire atlético, campesino y melancólico, quien pudo elegir a partir de entonces sus papeles. "Monte abajo" iba el campeón de esquí que interpretaba en ese filme (deporte que había practicado en sus años mozos). Era un motociclista en "Little Fauss and Big Halsy" y un gracioso ladrón en "Los increíbles cuatro". Ese era su lado frívolo.

Su costado comprometido y liberal lo llevó a proyectos como "Willie Boy", de Abraham Polonsky (un director puesto en lista negra durante veinte años), sobre la cacería humana de un indio que había matado en defensa propia. Creó su propia compañía (Wildwood), como otras megaestrellas lo hicieran





## Detrás de la cámara

en esos primeros años '70 (Newman, Eastwood, Streisand, Poitier), y produjo "El candidato" y "Todos los hombres del presidente", dos miradas críticas a la política norteamericana. En la primera era un idealista aspirante a senador; en la segunda era parte del dúo periodístico (la otra mitad era Dustin Hoffman) que destapaba el caso Watergate, el que hizo caer al presidente Nixon.

En esos años '70 se convertiría en el actor más popular de Hollywood. Dos filmes de 1973 lo catapultaron a esa posición. En "El golpe" Roy Hill dirigió nuevamente a Redford y Newman como dos pistoleros de la década del '20 en lo que fue el gran éxito del año. El filme lanzó la nostalgia que recorrió toda la década. En "Nuestros años felices" formó una pareja inolvidable con Barbra Streisand (la estrella femenina de los '70), convirtiendo a la historia de amor de Sydney Pollack en la "Casablanca" moderna. Las dos contaban con la batuta del músico Marvin Hamlisch, quien ese año ganaría tres premios Oscar por estos filmes (por la partitura original y la canción de "Nuestros años felices"; por arreglar "El anfitrión", el clásico tema de ragtime de Scott Joplin para "El golpe").

Como el rey Midas, Redford convertía en oro todo lo que tocaba, y así fue con "El gran Gatsby", la adaptación de la novela de F.Scott Fitzgerald, con guión de Francis Ford Coppola y música de la era del jazz del gran arreglista Nelson Riddle: otra vez la nostalgia. Roy Hill dirigió a Redford como el pionero de la aviación Waldo Pepper en "El carnaval de las águilas", otro canto al pasado glorioso. Redford siempre miró con nostalgia una época que no vivió pero que adora: los años '20 y '30. Es un melancólico.

● Los '80 lo encontraron como realizador, dirigiendo verdaderas obras de amor, muy personales. "Gente como uno" no pudo ser un mejor comienzo. Acaparó varios premios Oscar y excelentes críticas. Este concentrado drama familiar, sensiblemente dirigido por Redford, cuenta con tres grandes actuaciones: Mary Tyler Moore, Donald Sutherland y Timothy Hutton son los miembros de un clan familiar en proceso de desintegración.

Su siguiente filme, "El secreto de Milagro", trata de la lucha comunitaria de un grupo de campesinos de Nueva México, enfrentados a una gran empresa que quiere quitarles sus tierras. El pueblo de Milagro es el espacio de la magia, de la creencia popular, al que Redford da un acertado toque de "realismo mágico", por una vez plenamente logrado en su traslado de la literatura latinoamericana al cine. En el elenco están Sonia Braga (alguna vez relacionada sentimentalmente con Redford), Christopher Walken, Rubén Blades, Melanie Griffith y el excelente Carlos Riquelme (su personaje dialoga con las almas de los muertos). La música de Dave Grusin ganó un Oscar aunque,

cuando dirige, Redford da las espaldas a la industria.

Su obra maestra es "Nada es para siempre", sobre la novela autobiográfica de Norman MacLean, una bucólica, nostálgica, melancólica y sutil obra de arte. Un Pastor (Tom Skerrit) de Montana enseña a sus dos hijos sobre la vida, el amor y la ética a través del arte de la pesca. El fotógrafo Philippe Rousselot ganó un Oscar, esta vez por retratar a los dos hermanos ondeando en el cielo las líneas de pesca, en un perfecto paisaje americano. Brad Pitt era el hijo más salvaje, un calco del Redford más joven, quien dirigió este filme dándole el mismo ritmo que el río en donde los protagonistas aprenden no sólo a pescar.

El espíritu liberal de Redford pasó al frente en "Quiz show, el dilema", sobre un escándalo televisivo de los '50 alrededor de un programa de preguntas y respuestas fraguado que llevó a una investigación del Congreso. Redford habla aquí de la responsabilidad de los medios masivos. Su costado campesino se manifestó mejor en "Señor de los caballos", su último filme, sobre un hombre que puede curar a humanos y animales. Por primera vez, Redford protagoniza un filme dirigido por él.



● Robert Redford entre dos amores, Kate Nelligan y Michelle Pfeiffer, en "Algo muy personal".





### "Sundance Kid"

● Siguió interpretando a galanes románticos en melodramas como "África mía", como un aventurero británico enamorado de la escritora danesa Isak Dinesen (Meryl Streep) en el salvaje continente y "Havana", como un jugador profesional en Cuba atraído por una deslumbrante sueca (Lena Olin). Ambos filmes son de su viejo amigo Sydney Pollack. El último exponente es "Algo muy personal", drama romántico en donde interpreta a un idealista y veterano periodista que guía a su protegida y amada (Michelle Pfeiffer) hacia la fama.

El corazón de Redford está puesto, desde 1980, en el Instituto Sundance (en la nevada ciudad de Park City, Utah), que fundó para ayudar a los jóvenes realizadores, guionistas, técnicos o artistas del cine a conectarse con los profesionales de la industria en talleres, programas, laboratorios y conferencias. Bajo la dirección del Instituto se realizaron varias películas como "La balada de Gregorio Cortez" y "El Norte", sobre temáticas chicanas (las minorías son una preocupación de Redford) o "Sexo, mentiras y video" (que fue de Sundance di-

recto hacia la Palma de Oro en Cannes) y "El rey de la colina", ambas de Steven Soderbergh.

El lugar se ha vuelto muy notorio y desde 1985 Redford dirige un Festival anual de cine independiente, que ha descubierto joyitas como "Simplemente sangre" de los hermanos Coen, "Perros de la calle" de Quentin Tarantino, "El Mariachi" de Robert Rodríguez o "Mi vida es mi vida" de Todd Solonz. Creados para traer aires renovadores al cine norteamericano, tanto el Instituto como el Festival atraen año a año la atención de ejecutivos de la industria que buscan contratar a la última revelación de celuloide.

Interesado en la conservación del medio ambiente y en la historia de los nativos americanos, Redford intervino en proyectos cinematográficos como "To protect Mother Earth" o "Yosemite: The fate of heaven"; el documental "Incident at Oglala" de Michael Apted, sobre un indígena acusado y encarcelado injustamente, para el que fue narrador y productor; o "The dark wind", filme sobre la comunidad navaja, que también produjo.

● Redford y Pfeiffer en "Algo muy personal".

● Robert Redford como actor y director en "Señor de los caballos".





# FILMOGRAFIA COMPLETA

**1962**

War hunt

**1965**

Situation hopeless-but not serious

Intimidadas de una adolescente  
(Inside Daisy Clover)

**1966**

Una mujer sin horizonte  
(This property is condemned)

La jauría humana (The chase)

**1967**

Descalzos en el parque  
(Barefoot in the park)

**1969**

Butch Cassidy  
(Butch Cassidy and the Sundance Kid)

Monte abajo  
(Downhill racer) (y productor ejecutivo)

Willie Boy  
(Tell them Willie Boy is here)

**1970**

Little Fauss and Big Halsy

**1972**

Los increíbles cuatro  
(The hot rock)

El candidato  
(The candidate)  
(y coproductor ejecutivo)

La ley del Tali6n (Jeremiah Johnson)

**1973**

Nuestros a6os felices  
(The way we were)

El golpe (The sting)

**1974**

El gran Gatsby  
(The great Gatsby)

Broken treaty at Battle Mountain

**1975**

El carnaval de las 6guilas  
(The great Waldo Pepper)

Tres d6as del C6ndor  
(Three days of the Condor)

**1976**

Todos los hombres del presidente  
(All the president's men)  
(y productor ejecutivo)

**1977**

Un puente demasiado lejos  
(A bridge too far)

**1979**

El jinete el6ctrico  
(The electric horseman)

**1980**

Brubaker  
(Brubaker)

Gente como uno  
(Ordinary people) (director)

**1984**

El mejor  
(The natural)

**1985**

África mfa  
(Out of Africa)

**1986**

Peligrosamente juntos  
(Legal eagles)

**1988**

El secreto de Milagro  
(The Milagro Beanfield war)  
(director y productor)

Promised land  
(productor ejecutivo)

Yosemite: The fate of heaven  
(tambi6n productor ejecutivo)

**1989**

Some girls  
(productor ejecutivo)

To protect Mother Earth

**1990**

Havana  
(Havana)

**1992**

H6roes por azar  
(Sneakers)

Nada es para siempre  
(A river runs through it)  
(director y narrador)

Incident at Oglala  
(tambi6n productor ejecutivo)

**1993**

Propuesta indecente  
(Indecent proposal)

El rey de la colina  
(King of the hill)  
(productor ejecutivo)

**1994**

The dark wind  
(productor ejecutivo)

Quiz show, el dilema  
(Quiz show) (director y productor)

**1996**

Algo muy personal  
(Up close & personal)

**1998**

Se6or de los caballos  
(The horse whisperer)





# Nace una estrella

## Pigmalión y Galatea

● En la mitología griega, Pigmalión era un rey de Chipre, artista, enamorado de una estatua en forma de hermosa mujer, que él mismo había esculpido en mármol. Pigmalión pidió a Afrodita que le diera alma al frío mármol. La diosa del amor accedió y nació Galatea, la estatua que cobró vida. Con ella, el artista tuvo un hijo, Pafos.

Este motivo mitológico inspiró a George Bernard Shaw para escribir su comedia "Pygmalion" (1913). Los personajes del Profesor Henry Higgins y de la florista Eliza Doolittle se convirtieron en arquetipos.

En este caso, su Galatea arremete contra el idioma inglés, lastimando el oído de lingüista de Higgins, quien le apuesta a un amigo que en tres meses la convertirá en la más refinada dama. El proceso de conversión que inicia este tirano intelectual incluye lecciones de dicción y pronunciación y de cómo caminar y comportarse con distinción. Eliza pasa la prueba. En el camino, Higgins se enamora de su creación.

La exitosa adaptación cinematográfica de la obra fue dirigida en 1938 por Anthony Asquith y su protagonista, Leslie Howard, quien fue el profesor Higgins. Wendy Hiller, en apenas su segundo filme, era Eliza Doolittle, por

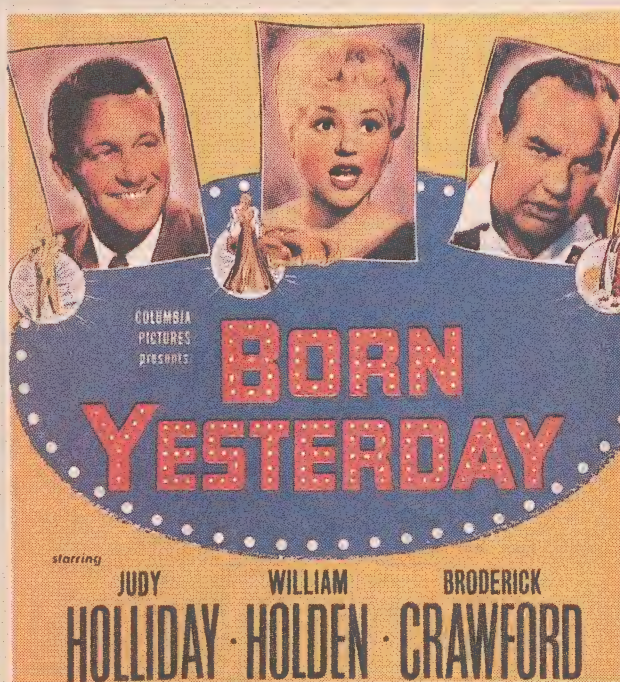
pedido especial de G.B. Shaw, que la había visto interpretar el papel en el teatro. Shaw intervino en el guión para que ninguna palabra de su obra fuera alterada, aunque algunas escenas fueron cortadas y él mismo escribió diálogos nuevos, ganando un Oscar por su adaptación. Los dos actores eran perfectos y Howard ganó un premio en el Festival de Venecia.

El productor Gabriel Pascal luego dirigió, con el consentimiento de Shaw, otro filme basado en su obra: "César y Cleopatra" (1946), donde el sabio y veterano emperador romano (Claude Rains) moldea a la joven e impulsiva reina de Egipto (Vivien Leigh).

## Mi bella dama

● El profesor Higgins y Eliza Doolittle son muy conocidos también por la versión musical de "Pigmalión", llamada "My fair lady". Alan Jay Lerner y Frederick Loewe compusieron en 1956 el que fue el musical más exitoso de la década en Broadway, que ponía música a los diálogos entre Rex Harrison, un perfecto Henry Higgins, diciendo sus canciones más que cantándolas, y Julie Andrews, la definitiva Eliza, que pasa del hablar imperfecto a la perfectísima dicción que todos sabemos que tiene esta actriz.

En el cine, "Mi bella dama" (1964) contó con Harrison y Audrey Hepburn, cuya voz fue doblada. Todo era suntuoso y estilizado: la dirección de George Cukor, el diseño de producción y el vestuario de Cecil Beaton, la dirección musical de André Previn, la coreografía de Hermes Pan. Fue un éxito colosal y ganó ocho premios Oscar.



● Leslie Howard y Wendy Hiller en "Pigmalión" (1938).

● Afiche de "Nacida ayer" (1950).



*Los mitos siempre dan cuenta de temas ancestrales y constantes del hombre. La idea de enamorarse de la creación propia, que arrastra el mito griego de Pigmalión, puede trasladarse a la historia de un hombre que "moldea" a una mujer hasta convertirla en algo que ella no era o descubrir la belleza escondida.*

### Variaciones sobre Shaw

● Lerner y Loewe crearon para el cine el argumento y la partitura de "Gigi" (1958), sobre una novela de Colette, de trama similar al "Pigmalión" de Shaw: en el París finisecular, Gigi (Leslie Caron) es educada para ser una perfecta cortesana y convertirse en la amante de un rico heredero (Louis Jourdan), quien finalmente se da cuenta de que la ama y pide su mano como legítima esposa. Leslie Howard, el Higgins de "Pigmalión", es un violinista famoso que se enamora de su protegida pianista (Ingrid Bergman) en "Intermezzo" (1939), una variación romántica en la que el músico finalmente vuelve a su esposa.

En "Nacida ayer" (1950) de George Cukor, Harry Brock (Broderick Crawford) llega a Washington para hacer turbios negocios, acompañado por la tonta y vulgar Billie Dawn (Judy Holliday, la graciosísima quintaesencia de la "rubia tonta") y contrata a un periodista (William Holden) para educarla. Durante el proceso, este ejemplar de Eliza Doolittle se enamora de su profesor y se convierte en una verdadera amenaza para los turbios manejos de su "patrón", ya que se le han despertado las facultades mentales.

En "Educando a Rita" (1983), Michael Caine es un desilusionado profesor de literatura inglesa, que debe encargarse como tutor de una peluquera de clase media (Julie Walters) que quiere recibir educación. Ella le devuelve a él la confianza en los libros.

### Un Pigmalión de terror

● "El fantasma de la ópera" es la variación en "grand-guignol" de este mito. En la novela finisecular de Gastón Leroux un compositor desfigurado vive en las catacumbas de la Ópera de París y guía, como maestro de música subterráneo, a Christine, una joven cantante, que se convierte en su protegida y en una estrella de la ópera. Tras negarse al amor del "fantasma", Christine es secuestrada por él, quien finalmente morirá para que ella se case con otro hombre.

El compositor, romántico o terrorífico (de acuerdo al matiz de las distintas versiones), fue encarnado por Lon Chaney (1925), Claude Rains (1943), Herbert Lom (1962), Maximilian Schell

(1983), Robert Englund ("Freddy Krueger") (1989) y Charles Dance (1990). Michael Crawford cantó el papel en el musical de Andrew Lloyd Webber.

"Svengali" (la novela de George Du Maurier, también ambientada en el París de fin del siglo XIX) es un artista obsesionado con Trilby, su protegida. Él no necesita secuestrarla, tan sólo la hipnotiza para que cante. John Barrymore (1930) o Peter O'Toole (1983) encarnaron en cine y TV al hipnotizador.

Hubo casos extremos de Svengalis en el cine. Eran dos necrofilos: James Stewart tratando de recrear a la Madeleine amada y muerta en otra mujer muy parecida en "Vértigo"

(1958), el clásico de Alfred Hitchcock sobre el amor romántico, y Peter Finch, como un director de cine empeñado en convertir a una joven actriz en el vivo retrato de su esposa muerta en "La leyenda de Lylah Clare" (1968). En ambos filmes, Kim Novak era la que despertaba estas pasiones con tufillo a muerte.

En el mundo del cine transcurría también la cinica "La condesa descalza" (1954) de Joseph L. Mankiewicz, sobre un director alcohólico (Humphrey Bogart) que hace de una bailarina española (Ava Gardner) una glamorosa estrella de cine. Ella no se casa con él, sino con un conde italiano impotente (Rossano Brazzi). Sigue el melodrama.



● James Stewart sufre de "Vértigo" (1958).



# Nace una estrella

## Nace una estrella

● Hay un esquema clásico en el mundo del espectáculo: veterano descubre a novata y se enamoran; novata triunfa con la ayuda y los consejos del veterano; mientras él se hunde, ella sube a la cima, incluso superando al maestro.

"La novia de Hollywood" (1932) fue la primera en responder al patrón. Un brillante director de cine (Lowell Sherman) ayuda a una camarera (Constance Bennett) a cumplir con su soñada ambición de ser estrella de cine. Cuando ella lo logra, él se hunde en el alcohol. Este es el precio de la fama.

Este melodrama inspiró el guión de "Nace una estrella" (1937), ambientada también en el duro mundo de Hollywood. Norman Maine (Fredric March), un actor alcohólico y autodestructivo que ha comenzado a caer de la cima, se enamora de Vicki Lester (Janet Gaynor), una aspirante a actriz, la ayuda en su carrera y se casa con ella. Vicki

triunfa, luego de un proceso de transformación de su aspecto (maquillaje, vestuario, peinado, etc.) y Norman se hunde en el alcohol. Mientras ella recibe el Oscar, símbolo del triunfo absoluto, él aparece borracho en plena ceremonia. Al ver que se interpone entre Vicki y su estelar futuro, se interna en el mar para morir. La viuda, en el final del filme, sale al escenario para hablar a su público. Sólo dice: "Soy la señora de Norman Maine".

Esta frase final fue tomada de la vida real: la actriz Dorothy Davenport, viuda del ídolo del cine mudo Wallace Reid, muerto por adicción a la morfina a los 31 años, tras el funeral habló por la radio, diciendo trágicamente: "Soy la señora de Wallace Reid."

El personaje de Norman Maine estaba basado en las figuras trágicas de John Gilbert y John Barrymore, dos estrellas alcohólicas cuyas carreras terminaron prematuramente.



## Nace una estrella II

● La siguiente versión de "Nace una estrella" en 1954 fue un melodrama musical protagonizado por Judy Garland y James Mason, ambos notables bajo la dirección de George Cukor (que había realizado "La novia de Hollywood"). Vicki Lester ahora también canta. Su frase final "Soy la señora de Norman Maine" es subrayada por la ovación del público y la cámara que se aleja más y más de Garland, que queda sola en el enorme escenario. Es un perfecto climax para uno de los mejores melodramas jamás hechos, en donde las canciones de Harold Arlen e Ira Gershwin se integran perfectamente a la historia. En una secuencia extensa se cuenta a través de varias melodías la trayectoria triunfal de la estrella femenina hacia la fama.

"New York, New York" (1977), el tributo al musical de Martin Scorsese, retoma esta "Nace una estrella". Robert De Niro es un saxofonista talentoso pero egoísta y complicado y Liza Minnelli (la hija de Garland) es una cantante que llega a estrella de cine. El filme muestra su relación, con los altibajos propios del éxito de ella y la borrachera de él. Liza hace un número llamado "Finales felices" (lo que no ofrece el filme) que incluye varias canciones que cuentan el ascenso del personaje de Liza.

## Algo muy personal

● La tercera versión de "Nace una estrella" fue hecha en 1976 para lucimiento de otra estrella de la canción: Barbra Streisand. Dentro de este esquema podemos ubicar a "Algo muy personal". Dice Jon Avnet, su director: "Este filme está remotamente basado en la vida de Jessica Savitch, pero si se busca la fuente verdadera de inspiración, mejor detenerse en 'Nace una estrella', la versión con Barbra Streisand y Kris Kristofferson. Aunque la ambientación de 'Algo muy personal' pasa del mundo de la música y el cine de 'Nace una estrella' al de las noticias y la TV, la temática es la misma: una joven ambiciosa y agresiva con deseos irrefrenables de llegar a lo más alto es protegida, auspiciada y amada por el veterano cuya carrera ya está ingresando en el ocaso. Para más datos, los guionistas son los mismos." Joan Didion y John Gregory Dunne, matrimonio en la vida real, fueron los responsables de los dos filmes. En la variante de "Algo muy personal", el maestro controla literalmente a su protegida: él es el que le dicta por micrófono lo que ella debe decir frente a cámara. Tally no sólo supera al maestro, sino que lo hace volver a sentir esos ideales del comienzo de su carrera.

● Barbra Streisand en "Nace una estrella" (1976).



# ALGO MUY PERSONAL

JON AVNET

## Infografía

### ● ¿WARREN JUSTICE O ROBERT REDFORD?

Cuando Tally Atwater revisa videotapes de viejos programas de TV para averiguar qué pasó con la carrera de Warren Justice, descubre una entrevista de los '70 con el presidente Nixon: ese Warren joven no es otro que Redford en el filme "Todos los hombres del presidente", en el que encarnaba a uno de los periodistas responsables de ventilar el caso Watergate. La ficción de "Algo muy personal" se mezcla con la de aquel filme de Alan J. Pakula.

### ● TODO EN FAMILIA

La hermana de Tally Atwater en el filme, Luanne, hacia la que Tally sale corriendo cuando está en problemas, es la verdadera hermana de Michelle Pfeiffer, Dedee, actriz como ella, a la que se puede ver en cable como la hija mayor de Cybill Shepherd en la serie de comedia "Cybill".

## Anecdotalario

### DE LA VIDA REAL

La historia de "Algo muy personal" se basa en la verdadera vida de Jessica Savitch, una famosa periodista que ascendió rápido, tuvo una vida sórdida y murió en un accidente automovilístico. En el filme se han recortado las aristas más oscuras de aquel personaje para llegar a conformar una historia de amor. Las estrellas, Robert Redford y Michelle Pfeiffer, querían rescatar aquel tono más sombrío, pero el director Jon Avnet les proponía una visión más romántica. Pfeiffer confiesa que "el truco de Jon era hacerme enojar para que me saliera la escena como él quería, pero cuando yo me daba cuenta de que él conseguía el resultado que buscaba, todavía me enojaba más."





## PREMIOS

El veterano, en "Algo muy personal" y en el cine, Robert Redford ha recibido el Oscar por su impresionante debut como realizador: "Gente como uno" (1980) obtuvo el premio a la mejor película del año, al mejor director, al mejor actor de reparto (Timothy Hutton), y al mejor guión adaptado. Arrasó ese año con el Globo de Oro (también Mary Tyler Moore y Hutton) y los premios de los críticos de cine de Nueva York y la Junta Nacional de Crítica. La asociación de directores lo condecoró con su distinción anual, dándole una calurosa bienvenida. Como actor, estuvo nominado al Oscar por "El golpe" y la Academia Británica lo había premiado por su labor en tres películas de 1969 ("Willie Boy", "Butch Cassidy", "Monte abajo"). Durante la década del '70, la prensa extranjera en Hollywood lo nombró en repetidas ocasiones el Actor más popular, después de haberlo considerado la promesa masculina de 1965, y antes de otorgarle el Premio Cecil B. De Mille por toda su trayectoria.

Michelle Pfeiffer, la "protegida", fue la más premiada de 1989 por "Los fabulosos Baker Boys" (se llevó el Globo de Oro y premios de los críticos de Nueva York, de Los Ángeles, de la Sociedad Nacional y de la Junta Nacional). Ese año fue la mejor actriz secundaria para la Academia Británica por "Relaciones peligrosas", y en 1993 ganó el premio a la mejor actriz en el Festival de Berlín por "Conflictos de amor".



## EN PRIMERA PERSONA:

"Actuar es de algún modo estar en peligro, a punto de morir. Cada vez que actuamos sentimos una desesperante sensación de ahogo y también de liberación interior. Este sentimiento ambiguo es de una terrible belleza. Es una suerte de mezcla de belleza y horror, de exaltación y temor. Es un oficio peligroso: uno se convierte en un acróbata." (Robert Redford)

"No creo que haya mejorado como actriz, ni siquiera de 'Grease 2' a 'Mentes peligrosas'. La habilidad que tengo hoy como actriz es la misma que tenía entonces." (Michelle Pfeiffer)





LA MAYOR COLECCION DE JOYAS DEL CINE ACTUAL

# PLATINO

PRESENTA

## MIENTRAS ESTES CONMIGO

CON  
SUSAN SARANDON

Junto a Sean Penn y  
Robert Prosky.  
El actor Tim Robbins  
dirige a dos notables y  
premiados actores en este  
conmovedor alegato contra  
la pena de muerte.

EN

# CARAS

DE LA  
PROXIMA SEMANA



EL VOLUMEN Nº 8  
DE LA REVISTA  
VIDEOTECA CARAS  
CINE TOTAL

A SOLO

\$5<sup>10</sup>

VIDEO PLATINO GRATIS





VIDEOTECA

**CARAS**  
**CINE TOTAL**

